



# SELECTED LINE





## PRÄZISE FRAGEN, UMGEHENDE ANTWORTEN

Hokkaido, immer darauf bedacht, ihre Kunden **zufriedenzustellen** und ihre Hinweise zu beachten, hat für Personen, die geantwortet haben, spezifische Bedürfnisse erkannt und auf sie mit einer Baureihe geantwortet.

Die **SELECTED LINE** fasst alle Produkte zusammen, die eine Reihe von unterschiedlichen Anforderungen erfüllen, was mit den Produkten der anderen Baureihen nur schwer umsetzbar wäre.

Wer Räume klimatisieren möchte, aber keine Außengeräte mag; wer zur **Entfeuchtung und Klimatisierung** der Räume tragbare Lösungen bevorzugt, wer sich entschlossen hat, den elektrische Boiler zu ersetzen und Umweltverträglichkeit und Effizienz von Wärmepumpen gewählt hat, findet in **SELECTED LINE** die passende Antwort.

### SELECTED LINE

---

Klimaanlage ohne Außengerät	52
Mobiles Klimagerät	54
Mobile Luftentfeuchter	55

# KLIMAAANLAGEN OHNE AUSSENGERÄT



**INSIDE, die Wärmepumpe Inverter und On/Off ohne Außengerät,** eignet sich speziell für Altstadtzentren, kühlt im Sommer und heizt im Winter.

In einem einzigen Körper sind zusammengefasst: Das klassische Außen- und Innengerät, die bei traditionellen Klimageräten getrennt sind.

HTWIS 2200 X-1

HTWIS 1650 G



### Regulierbarer Luftfluss

INSIDE hat eine klare und moderne Linienführung. Es ist nur 17 cm tief und kann sowohl unten als auch oben an den umlaufenden Wänden installiert werden.

Durch einen einfachen Druck auf die entsprechende Taste der Schalttafel des Geräts kann die Luftstromklappe verstellt werden.



### No Frost-System für raues Winterklima

Die Auffangwanne des Kondenswassers wird ständig vorgewärmt, um ein Gefrieren des Wassers während des Winterbetriebs zu verhindern.



### Einfache Installation, geringe Wartung

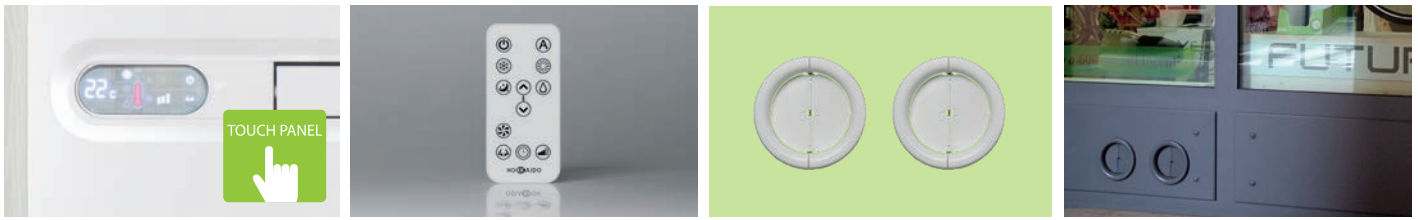
Da das Außengerät fehlt, ist die Installation an jeder der umlaufenden Wand einfach vorzunehmen, auch ohne hierzu einen Kältefachmann bemühen zu müssen. Es genügt, zwei Bohrlöcher mit 162 mm Durchmesser in der Wand anzubringen, ohne dass Schlitzze zur Verbindung mit Außengeräten bearbeitet werden müssen. Falls INSIDE nur im Heizbetrieb arbeiten soll, kann es ohne Auslaufrohr für das Kondenswasser installiert werden. Dadurch, dass Kühlleitungen fehlen, besteht praktisch kein Wartungsbedarf.



### Geräuschlos

Wer weiß Ruhe nicht zu schätzen? Auf Grund der erbrachten Leistung, der Innengestaltung und der fachgerechten Anwendung von Schalldämmmaterial wurden mit INSIDE außergewöhnlich niedrige Geräuschwerte erzielt, die es wirklich schwer machen, einen Unterschied zu den normalen Split-Wandgeräten festzustellen. Weil wahres Wohlbefinden darin besteht, in einem komfortablen Ambiente ohne störenden Lärm ausruhen oder schlafen zu können.

# KLIMAAANLAGEN OHNE AUSSENGERÄT



## Fernsteuerung am Gerät

INSIDE hat in der Standardausführung eine praktische und bedienfreundliche Fernsteuerung. Zudem können die gewünschten Einstellungen über eine Schalttafel auch am Gerät vorgenommen werden. Über sie kann die Funktion „Heizung“ deaktiviert und die LOCK zur Tastatursperre aktiviert werden.

## Ideal für Altstadtzentren mit versenkten Außengittern

Die Außenkippgitter öffnen sich nur, wenn das Gerät in Betrieb ist. Dies verringert das Eindringen von Staub, Lärm und Verschmutzungen zudem verringert sich der Wartungsaufwand und sie sind außen kaum sichtbar. INSIDE kann überall eingebaut werden. Es ist die ideale Lösung für Gebäude mit besonderen architektonischen Anforderungen. Das Klimagerät kann auch in Gassen oder engstehenden Wohnanlagen montiert werden, die den Anbau eines klassischen Außengerät unmöglich ist. Die Außengitter können mit den Farben der Fassade übermalt werden, wodurch der Einbau so gut wie unsichtbar wird.

Modell			HTWIS 2200 X-1	HTWIS 1650 G
Typ			Monoblock Doppelleitung Wärmepumpe On-Off	Monoblock Doppelleitung Wärmepumpe On-Off
Steuerung			Schalttafel + Fernsteuerung	Schalttafel + Fernsteuerung
Nennkühlleistung	Kühl.	kW	2,20	1,65
Kühlleistung (OverFAN)	*	kW	3,10	
Aufgenommene Nennleistung	PEER	kW	0,625	0,580
Energieverbrauch pro Jahr Kühlung		kWh/a	312,5	290
Nominale Energieeffizienzklasse	Kühl.	626/2011 <sup>1</sup>	A+	A
Nominaler Energieeffizienzindex	Kühl.	EER <sup>2</sup>	3,52	2,84
Nennheizleistung	Heiz.	kW	2,20	1,70
Heizleistung (OverFAN)	*	kW	3,05	
Aufgenommene Nennleistung	PCOP	kW	0,593	0,545
Nominale Energieeffizienzklasse	Heiz.	626/2011 <sup>1</sup>	A+	A
Nominaler Energieeffizienz-Koeffizient	Heiz.	COP <sup>2</sup>	3,71	3,12
Betriebsgrenze (Innenraum)	Kühl.	°C	18~35	18~35
	Heiz.		5~27	5~27
Betriebsgrenze (Außenbereich)	Kühl.	°C	-5~43	-5~43
	Heiz.		-10~24	-10~24
Entfeuchtungsleistung		l/h	1,12	0,80
Schalldruck (1 m Abstand und 1,5 m Höhe)	H-L	dB(A)	41-27	38-29
Schalleistungspegel	LWA	dB(A)	55	53
<b>Elektrische Daten</b>				
Stromversorgung			220-240V~/50Hz/1P	220-240V~/50Hz/1P
Max. Aufgenommener Strom	A		3,4	3
<b>Kühlkreis</b>				
Kühlmittel (GWP) <sup>3</sup> - Menge			R410A (2088) - kg. 0,520	R410A (2088) - kg. 0,480
<b>Ventilatoren</b>				
Interne Belüftungsgeschwindigkeit	St.		4	3
Externe Belüftungsgeschwindigkeit	St.		4	3
Luftförderleistung bei höchster Geschwindigkeit innen/außen	m <sup>3</sup> /h		440/560	360/430
Luftförderleistung bei mittlerer Geschwindigkeit innen/außen	m <sup>3</sup> /h		330/390	300/360
Luftförderleistung bei niedrigster Geschwindigkeit innen/außen	m <sup>3</sup> /h		260/340	240/320
<b>Installation</b>				
Durchmesser Wandbohrlöcher	mm		162	162
Zwischenabstand Wandbohrlöcher	mm		293	293
<b>Besondere</b>				
Abmessungen	L x H x T	mm	1030 x 555 x 170	1030 x 555 x 170
Nettogewicht	kg		48,50	46,00
<b>Sonderzubehör</b>				
BAUSATZ für schönes Aussehen der Abdeckungen an der Unterseite			TWIS 2200 CINF	
<b>Prüfbedingungen</b>			Raumtemperatur	Außentemperatur
Prüfungen beim Kühlen			BS 27° C - BU 19° C	BS 35° C - BU 24° C
Prüfungen beim Heizen			BS 20° C - BU 15° C	BS 7° C - BU 6° C

\* Mit eingeschalteter DUAL-POWER-Funktion. 1 Delegierte Verordnung EU Nr. 626/2011 zur Kennzeichnungsbildung des Energieverbrauchs von Luftkonditionierern. 2 Verordnung EU Nr. 206/2012 - Messwert nach der harmonisierten Norm EN14825. 3 Der Wert wurde gemäß der harmonisierten Norm EN14511 gemessen. Kältemittelverlust trägt zum Klimawandel bei. Wenn Kältemittel in die Atmosphäre gelangen, tragen jene mit einem geringeren Treibhauspotential (Global warming potential, GWP) weniger zur globalen Erwärmung bei als Kältemittel mit einem höheren GWP. Dieses Gerät enthält eine Kuhlflüssigkeit mit einem GWP von 2088. Wenn 1 kg dieser Kuhlflüssigkeit in die Atmosphäre abgegeben werden würde, wäre die Auswirkung auf die globale Erwärmung 2088 Mal höher als 1 kg CO2 für eine Zeitdauer von 100 Jahren. Keinesfalls darf der Kunde am Kuhlkreis eingreifen oder das Produkt zerlegen. Im Bedarfsfall muss sich immer an Fachpersonal gewandt werden.

## SELECTED LINE

# MOBILES MONOBLOCK-KLIMAGERÄT 3 IN 1

## Zum Heizen, Befeuchten und Belüften

HMCZ 90 F

Das mobile Monoblock-Klimagerät HOKKAIDO bringt dank bester Qualität der entfeuchteten und gefilterten Luft sofort Wohlbefinden in Ihr Zuhause.

### Höchst platzsparend

Das mobile Gerät zeichnet sich durch seine praktische Anwendbarkeit aus: es arbeitet mit einem einfachen elektrischen Anschluss; zudem ist es durch sein kompaktes Design auch für kleine Räume ideal. Dank der multidirektionalen Räder und des praktischen Griffs auf der Rückseite lässt es sich in jeder Umgebung leicht bewegen.

### Kondenswasser-Managementsystem

- Im Kühlbetrieb mit automatischer Verdampfung: das Kondenswasser verdampft nach außen
- Im Entfeuchterbetrieb mit kontinuierlichem Abfluss: Anschluss an die entsprechende Auslassleitung.

### Verfügbare Funktionen

- Sleep: Stufenweise Erhöhung der eingestellten Temperatur und Reduzierung der Geräuschentwicklung für mehr Nachtkomfort und Energieeinsparung.
- Eigendiagnose: Fehlercodes werden auf dem Display des Gerätes angezeigt und erleichtern die Fehlerbehebung.
- Swing: Automatisches horizontales Schwenken der Lamellen für den Luftzustrom, das auch über die Fernbedienung gesteuert werden kann.



### Hauptmerkmale

Kühlleistung: 2,60 kW.

Kühlgas: R410A.

Energieklasse: A.

Schalldruckpegel: 48 dB(A).

Erweiterter Luftstrom: bis zu 5 m Entfernung.

4 Lüftungsgeschwindigkeiten: hoch, mittel, niedrig und automatisch.

Intuitive Multifunktions-Fernbedienung (im Lieferumfang enthalten).

Bedienfeld mit Touch-Tasten und LCD-Display.

Weißes Finish.

Luftfilter waschbar und leicht herausnehmbar.

Timer für Kühl- und Entfeuchtungsbetrieb.

Tragbar			HMCZ 90 F
Versorgung		Ph/V/Hz	1/220/240/50
Nennkühlleistung <sup>1)</sup>	Nennwert P	kW	2,60
Aufgenommene Nennkühlleistung <sup>1)</sup>	P EER	kW	1,00
Nominaler Energieeffizienzindex <sup>1)</sup>	EER d	-	2,60
Energieeffizienzklasse im Kühlbetrieb		-	A
Energieverbrauch für Einkanal-Kühlgeräte	Q SD	kWh/h	1,00
Schalldruckpegel (Hi/Me/Lo)	LPA	dB(A)	53/51/48
Kältemittel	Typ/Menge	kg	R410A/0,52
Gesamtheizleistung	GWP	kg CO <sub>2</sub> -Äqu.	2088
Abmessungen	LxTxH	mm	300x480x630
Nettogewicht		kg	24
Entfeuchtungsleistung		l/d	50
Durchsatz aufbereitete Luft		m <sup>3</sup> /h	360
Schlauch zur Abluft	Durchmesser	mm	150
	Länge		200~1200

1) Messwert nach der harmonisierten Norm EN14511. 35° C TT - 28,3° C FT.

# MOBILE LUFTENTFEUCHTER

Entfernt überall, wo Sie wollen, überschüssige Feuchtigkeit

DH16-A1

Hokkaido präsentiert den mobilen Luftentfeuchter, der die richtige Luftfeuchtigkeit für kleine Räume schafft, mit der Möglichkeit, der Luft bis zu 16 Liter Feuchtigkeit pro Tag zu entziehen.

DH16-A1 ist mit einem Kondensatbehälter von 2,1 Liter und Anschluss für eine mögliche kontinuierliche Kondenswasserableitung ausgestattet.

Er bietet die Möglichkeit, die gewünschte Luftfeuchtigkeit von 30% bis 90% einzustellen und zwei Arten der Lüftergeschwindigkeit (hoch/niedrig) zu wählen.

Wenn der Behälter voll ist, wird das Lichtsignal durch eine Anzeige auf dem Bedienfeld mit automatischer Abschaltung aktiviert.

### Hauptfunktionen

- Kontinuierliche Entfeuchtungsfunktion.
- Komfort-Funktion: Stellt die Luftfeuchtigkeit entsprechend der gemessenen Raumtemperatur automatisch ein.



### Hauptmerkmale

Entfeuchtungsleistung: 16 l/Tag(30° C BS - UR 80%)

Behälterinhalt: 2,1 Liter.

Kühlgas: R134A.

Schalldruckpegel: 42 dB(A).

Automatisches Abtauen, angezeigt durch Kontrollleuchte.

Luftfilter, zur Reinigung leicht herausnehmbar.

Timer.

Tragbar			DH16-A1
Versorgung		Ph/V/Hz	1/220/240/50
Entfeuchtungsleistung	30° C BS - UR 80%	l/d	16
Steuerung			Elektronisch
Art des Abtauens			Ventilator
Abtauen			Automatisch
Messung und Regelung der Feuchtigkeit			Digitales Hygrostat
Einstellbereich (relative Feuchte)		%	30 ~ 90
Verbrauch		W	410
Nennstrom		A	2,10
Schalldruckpegel		dB(A)	42
Durchsatz aufbereitete Luft		m <sup>3</sup> /h	135
Fassungsvermögen mitgelieferter Behälter		l	2,1
Betriebsgrenzen		°C	5 ~ 32
Kältemittel	Typ/Menge	kg	R134A/0,12
Gesamtheizleistung	GWP	kg CO <sub>2</sub> -Äqu.	1430
Abmessungen	LxTxH	mm	340x220x495
Nettogewicht		kg	13,3